

## ПРИЛОЖЕНИЕ 30

### РЕЗОЛЮЦИЯ MSC.305(87) (принята 17 мая 2010 года)

#### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМ ПРОЦЕДУРАМ ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ, КАСАЮЩЕЙСЯ АКТОВ ПИРАТСТВА И ОПЕРАЦИЙ ПО ПРИНЯТИЮ ПРОТИВОПИРАТСКИХ МЕР

КОМИТЕТ ПО БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 28 б) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета,

ССЫЛАЯСЬ ТАКЖЕ на статью 100 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС), которая требует, чтобы все государства сотрудничали в максимально возможной степени в пресечении пиратства в открытом море или в любом другом месте за пределами юрисдикции какого-либо государства,

УЧИТЫВАЯ резолюцию A.1026(26) о «Пиратстве и вооруженном разбое против судов в водах у побережья Сомали», посредством которой Ассамблея рекомендовала ряд действий, которые должны быть предприняты правительствами, переходным федеральным правительством Сомали, Советом, Комитетом по безопасности на море и Генеральным секретарем с целью взятия ситуации под контроль,

ОТМЕЧАЯ, что Комитет по безопасности на море утвердил пересмотренные рекомендации<sup>1</sup> правительствам и рекомендации<sup>2</sup> судовладельцам и операторам судов, капитанам и экипажам судов по предотвращению и пресечению актов пиратства и вооруженного разбоя против судов, включая конкретные рекомендации<sup>3</sup>, разработанные в отрасли в отношении ситуации в водах у побережья Сомали,

ОТМЕЧАЯ ТАКЖЕ, что Подкомитет по безопасности мореплавания провел обзор подробной информации и рекомендовал<sup>4</sup> к использованию всеми судами, проходящими транзитом через Аденский залив, международного рекомендованного транзитного коридора в Аденском заливе, с учетом поправок, которые могут периодически вноситься теми, кто его учредил,

<sup>1</sup> См. циркуляр MSC.1/Circ.1333 on Recommendations to Governments for preventing and suppressing piracy and armed robbery against ships (Рекомендации правительствам по предотвращению и пресечению пиратства и вооруженного разбоя против судов) с учетом его возможного пересмотра.

<sup>2</sup> См. циркуляр MSC.1/Circ.1334 on Guidance to shipowners and ship operators, shipmasters and crews on preventing and suppressing acts of piracy and armed robbery against ships (Рекомендации судовладельцам и операторам судов, капитанам и экипажам судов по предотвращению и пресечению актов пиратства и вооруженного разбоя против судов) с учетом его возможного пересмотра.

<sup>3</sup> См. циркуляр MSC.1/Circ.1332 on Piracy and armed robbery against ships in waters off the coast of Somalia (Пиратство и вооруженный разбой против судов в водах у побережья Сомали) и циркуляр MSC.1/Circ.1335 on Piracy and armed robbery against ships in waters off the coast of Somalia– Best Management Practices to Deter Piracy in the Gulf of Aden and off the Coast of Somalia (Пиратство и вооруженный разбой против судов в водах у побережья Сомали – наилучшая практика управления по сдерживанию пиратства в Аденском заливе и у побережья Сомали, разработанная отраслью) с учетом его возможного пересмотра.

<sup>4</sup> См. циркуляр SN.1/Circ.281 on Information on Internationally Recommended Transit corridor (IRTC) for ships transiting the Gulf of Aden (Информация о международном признанном транзитном коридоре (МПТК) для судов, проходящих транзитом через Аденский залив) с учетом его возможного пересмотра.

ОСОЗНАВАЯ серьезность опасений в отношении безопасности и охраны, которые по-прежнему имеются у судоходной отрасли и морского сообщества в результате нападений на суда, совершающие плавание в водах у побережья Сомали, как указано выше,

ПРИЗНАВАЯ, ввиду того, что продолжающаяся ситуация с Сомали вызывает серьезные опасения, необходимость постоянного осуществления соответствующих мер для защиты судов, совершающих плавание в водах у побережья Сомали, от нападений и пиратства и вооруженного разбоя,

РАССМОТРЕВ на своей восемьдесят седьмой сессии предложенный проект Руководства по эксплуатационным процедурам по распространению информации по безопасности на море, касающейся актов пиратства и операций по принятию противопиратских мер,

1. ОДОБРЯЕТ Руководство по эксплуатационным процедурам по распространению информации по безопасности на море, касающейся актов пиратства и операций по принятию противопиратских мер, текст которого изложен в приложении к настоящей резолюции;
2. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что настоящее Руководство следует применять с момента принятия;
3. ПРОСИТ Генерального секретаря направить копии настоящей резолюции и приложения всем правительствам-членам;
4. ДАЛЕЕ ПРОСИТ Генерального секретаря направить копии настоящей резолюции и приложения в Международную гидрографическую организацию (МГО), в Международную организацию подвижной спутниковой связи (ИМСО), Председателю Подкомитета ВСНП МГО и военно-морским и вооруженным силам, в настоящее время проводящим официальные противопиратские операции.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМ ПРОЦЕДУРАМ ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ, КАСАЮЩЕЙСЯ АКТОВ ПИРАТСТВА И ОПЕРАЦИЙ ПО ПРИНЯТИЮ ПРОТИВОПИРАТСКИХ МЕР

1 Информация по безопасности на море (ИБМ), касающаяся актов пиратства и операций по принятию противопиратских мер, передается через Всемирную службу навигационных предупреждений (ВСНП) в соответствии с общими рекомендациями и требованиями, содержащимися в циркуляре MSC.1/Circ.1310: Revised Joint IMO/IHO/WMO Manual on Maritime Safety Information (Joint MSI Manual) (Пересмотренное совместное пособие ИМО/МГО/ВМО по информации по безопасности на море (Совместное пособие по ИБМ) и в Международном руководстве SafetyNET. Настоящие эксплуатационные процедуры представляют собой конкретные дополнительные рекомендации для военно-морских и военных органов, участвующих в сборе и интерпретации информации по актам пиратства и операциям по принятию противопиратских мер, а также координаторов НАВАРЕА или национальных координаторов в рамках ВСНП, которые являются ответственными за передачи.

2 Предупреждение о пиратском нападении должно передаваться в качестве «СРОЧНОГО» предупреждения НАВАРЕА или берегового предупреждения немедленно по получении источника информации и по меньшей мере во время следующей запланированной передачи или на протяжении того времени, когда информация остается актуальной.

3 Военно-морские или военные органы, желающие предоставлять информацию по актам пиратства и операциям по принятию противопиратских мер для передачи в соответствии с настоящими процедурами, должны назначить военного координатора по навигационным предупреждениям (ВКНП) по всем вопросам, относящимся к выпуску и координации информации для передач. Контактная информация ВКНП должна быть передана в Секретариат ИМО ([info@imo.org](mailto:info@imo.org)) и в МГО ([info@ihb.mc](mailto:info@ihb.mc)), которая проинформирует Председателя Подкомитета МГО по Всемирной службе навигационных предупреждений (ПК ВСНП МГО).

4 В этом отношении Председатель ПК ВСНП МГО должен назначить в качестве единого контактного лица по вопросам ВСНП другое лицо, которое будет действовать от его имени, в случае если в какое-либо время он окажется недоступным.

5 Проекты сообщений в отношении пиратства и противопиратских мер для ввода в ВСНП должны направляться через ВКНП Председателю ПК ВСНП МГО.

6 Председатель ПК ВСНП МГО должен:

- .1 проверять формат сообщений в соответствии с Совместным пособием по ИБМ;
- .2 связываться с ВКНП, в случае если в проекте необходимы какие-либо изменения; и
- .3 направлять одобренный текст соответствующему координатору НАВАРЕА или национальному координатору(ам) для передачи.

7 Персонал, представляющий навигационные предупреждения, касающиеся актов пиратства и операций по принятию противопиратских мер, должен иметь рабочие знания следующего:

- .1 глава IV Конвенции СОЛАС и ГМССБ;
- .2 циркуляр MSC.1/Circ.1310, резолюции A.705(17) *Распространение информации по безопасности на море с поправками* и A.706(17) *Всемирная служба навигационных предупреждений с поправками*, включая использование стандартных текстов и форматов сообщений; и
- .3 юридические определения пиратства; соответствующие части Конвенции ООН по морскому праву (ЮНКЛОС), в особенности когда они применяются к границам территориальных вод; а также другие политические и эксплуатационные вопросы, относящиеся к среде, в которой они работают.

8 Военно-морские и военные органы должны избегать запрашивать передачи, которые предоставляют инструкции торговому судоходству, а составлять свои предупреждения в фактических и/или рекомендательных терминах.

9 Военно-морские и военные органы, предоставляющие информацию для передач, возможно, захотят установить средства для получения Инмарсат-С SafetyNET и, если это применимо, НАВТЕКС, с тем чтобы они могли контролировать передачу сообщений.

10 ВКНП являются ответственными за информирование Председателя ПК ВСНП МГО соответствующим образом о том, когда информация более не является действительной.

11 После того как ВКНП направил информацию Председателю ПК ВСНП МГО для передачи, окончательное решение о том, что будет передано и как это будет сделано, остается за координатором НАВАРЕА или соответствующим национальным координатором. При принятии такого решения следует руководствоваться резолюцией A.706(17) с поправками, Международным руководством SafetyNET и циркуляром MSC.1/Circ.1310, а также всей иной имеющейся информацией.

\*\*\*